

# musik liturgie



## Impressum

143. Jahrgang

*Herausgeber:*

Schweiz. Kath. Kirchenmusikverband SKMV

*Redaktoren:*

Christian Albrecht (ca)

Postfach 269, CH-7302 Landquart

Telefon: 078 647 04 64

E-Mail: christian.albrecht@musikundliturgie.ch

Prof. Martin Hobi (mh)

Züblidörfli 22, CH-8730 Uznach

Telefon: 055 280 27 06

E-Mail: martin.hobi@musikundliturgie.ch

*Redaktionsschluss Ausgabe 4//18: 20. Juni 2018*

*Abonnemente, Adressänderungen, Satz und Druck:*

Cavelti AG, medien. digital und gedruckt.

Wilerstrasse 73, CH-9201 Gossau

Telefon: 071 388 81 81

Fax: 071 388 81 82

E-Mail: muli@cavelti.ch

*Abonnementspreise*

Jahresabonnement Print + E-Journal Fr. 68.–\*

(EU-Staaten € 79.–\*)

Online-Abonnement Fr. 58.–\*

Jahresabonnement Studierende Print + E-Journal

Fr. 45.–\*

Studierende E-Journal Fr. 35.–\*

\* Einmalige E-Journal-Aufschaltgebühr Fr. 15.–

Inland Print ab 3 Ex. je Fr. 62.–, ab 5 Ex. je Fr. 58.–

Das Abonnement läuft automatisch weiter, wenn nicht

auf Ende Jahr per 31. Oktober des laufenden Jahres

gekündigt wird.

*Inseratenannahme/Rezensionsexemplare*

Redaktion «Musik und Liturgie»

Postfach 269

CH-7302 Landquart

Telefon: 078 647 04 64

E-Mail: inserate@musikundliturgie.ch

Mediadaten: www.musikundliturgie.ch

*Inserate*

1/1 Seite Fr. 515.–, 1/2 Seite Fr. 315.–,

3/8 Seite Fr. 280.–, 1/4 Seite Fr. 230.–,

1/8 Seite Fr. 140.–. Online-Schaltung Fr. 90.–.

Beilagen auf Anfrage; Rabatt ab drei aufeinanderfolgenden

Aufträgen

*Inserateschluss Ausgabe 4//18: 25. Juni 2018*

*Erscheinungsweise*

Ende Januar, März, Mai, Juli, September, November

Für unverlangte Einsendungen wird keine Haftung

übernommen. Für einverlangtes und veröffentlichtes

Material gehen alle Rechte an den Herausgeber, ausser

bei anderweitiger vorheriger Abmachung. Die in Beiträ-

gen vertretenen Meinungen decken sich nicht in jedem

Fall mit denen der Redaktion oder des Herausgebers.

Verantwortlich für Verbandsmitteilungen sind die

unterzeichnenden Verantwortlichen. ISSN 1660-8135;

© SKMV

*Titelfoto: Charles Gounod blickt auf sein Geburtshaus.*

*Foto © Martin Hobi*

Beilagen: Dieser Ausgabe beigelegt ist ein Flyer der Solothurner Kirchenmusikwoche 2018. Wir bitten höflich um Beachtung.

## Inhaltsverzeichnis

<b>Editorial</b>	3	<i>Martin Hobi</i>
<b>Inhalt</b>	4	Zur historischen d'Aubel-Fassung von Gounods Cäcilienmesse «En l'honneur de Sainte-Cécile ...» <i>Bernhard Pfammatter</i>
	8	Charles Gounods «Méditation» über Bachs «C-Dur-Präludium» BWV 846 <b>Eine Improvisation mit Folgen</b> <i>André Stocker</i>
	11	Panini macht's nach – und hält auch diesen Fussballsommer mit <b>Gounod mit Schoggi, in Zigis und zum Fleischextrakt</b> <i>Martin Hobi</i>
	14	Praxisplatz <b>Gounod in den Partituren</b> <i>Christian Albrecht</i>
	18	15. Solothurner Kirchenmusikwoche: 7. bis 13. Oktober 2018 in Mariastein BL <b>Wie der Hirsch schreit ...</b> <i>Christoph Honegger</i>
	19	Bartolomeo-Formentelli-Orgel <b>Von Genève nach Siedlce</b> <i>Verfasst und aus dem Französischen übersetzt von Guy Bovet</i>
	22	Jahresserie: Originalton Kirchenmusik <b>«... so schwer ist aber das Erfinden einer Melodie.»</b> <i>Angelo Garovi</i>
<b>Rubriken</b>	24	leser ~ tipps
	27	sing ~ song
	29	register ~ zug
	31	stimm ~ gabel
	34	buch ~ zeichen
	36	verbands ~ fenster
	41	rund ~ blick
	45	termin ~ kalender

## Adressen der Mitarbeitenden dieser Ausgabe:

Guy Bovet, Faubourg de l'Hôpital 18, CH-2000 Neuchâtel

Angelo Garovi, Dählhölzliweg 8, CH-3005 Bern

Christoph Honegger, Dachsenbühlstrasse 35, CH-8200 Schaffhausen

Bernhard Pfammatter, Vechigenstrasse 18, CH-3076 Worb

André Stocker, Herrenmattstrasse 8, CH-6285 Hitzkirch

Hansruedi von Arx, Tannwaldstrasse 62, CH-4600 Olten